



ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ  
АККУМУЛЯТОРНАЯ

**TWIST 2 PRO**



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Марка	Rokodil	
Модель	Twist 2 Pro	
Тип устройства	Аккумуляторная дрель-шуруповерт	
Производительность	Сталь	13 мм
	Дерево	36 мм
	Шуруп	6 мм x 75 мм
Число оборотов без нагрузки	Высокая (H)	0 – 1400 об/мин
	Низкая (L)	0 – 400 об/мин
Вес (нетто)	1,2 кг	
Номинальное напряжение	18 В пост. тока	
Тип аккумулятора	Литий-ионный	
Емкость аккумулятора	2 А/ч	
Сила тока (ЗУ)	1.5 А	
Мощность	36 Вт/ч	
Крутящий момент	48 Н/м	
Диаметр патрона	0,8 – 10 мм	
Регулировка крутящего момента	18 + 1	
Материал корпуса	Нейлоновый пластик	
Время полной зарядки аккумулятора	До 90 мин	
Напряжение сети	100 – 240 В. перем. тока	
Реверс	Есть	
Подсветка	Есть	

## ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

### • ОГРАНИЧЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Используйте устройство только по назначению, указанному в данной инструкции по эксплуатации

### • РАБОЧЕЕ МЕСТО

Держите рабочее место в чистоте, а также старайтесь работать в хорошо освещенных местах. Не работайте с электроинструментом во взрывоопасных помещениях, близ взрывоопасных жидкостей, газов. Искра, генерируемая электроинструментом, легко воспламеняет. Не работайте инструментом в присутствии детей и третьих лиц.

### • ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

Во время работы избегайте контакта с такими поверхностями как трубы, радиаторы, холодильники, проводники под напряжением. Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влаги. Работайте в сухих

закрытых помещениях. Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.

### • ИНДИВИДУАЛЬНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

Будьте внимательны. Не работайте с электроинструментом при усталости, под действием лекарственных препаратов, алкоголя, наркотических веществ. Используйте защитные устройства. Перед работой обязательно надевайте очки, пылезащитные маски, нескользкую защитную обувь, шлемы, средства защиты органов слуха. Надевайте специализированную одежду. Не надевайте свободную одежду и украшения. Держите волосы, одежду подальше от движущихся частей. Не касайтесь движущихся механизмов во время работы электроинструмента.

### • МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Используйте соответствующий электроинструмент в соответствии с целью применения. Выбор правильного электроинструмента сделает вашу работу более эффективной и безопасной. Если выключатель не может быть включен или выключен, нельзя использовать данный электроинструмент. Так как электроинструменты, которыми нельзя управлять с помощью переключателей, опасны и требуют ремонта. Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не используйте их рядом с посторонними лицами.

### • ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

Следите за чистотой вентиляционных отверстий и корпусных деталей изделия. Очищайте их от пыли, грязи и стружки. Не допускайте полного разряда аккумулятора. Пользуйтесь устройством только по назначению. Ремонт электроинструмента необходимо производить только в сертифицированных сервисных центрах. Запрещено самостоятельно вскрывать и производить ремонт устройства в т.ч. его комплектующих - аккумуляторной батареи, зарядного устройства. Самостоятельное вскрытие, ремонт могут привести к выходу устройства и его комплектующих из строя и (или) поражению электрическим током. Используйте электроинструмент, полагаясь на инструкцию эксплуатации. Также следует помнить, что использование электроинструментов, которые не соответствуют необходимым требованиям, может быть опасным.

### **МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С АККУМУЛЯТОРНЫМИ БЛОКАМИ**

Не разбирайте аккумулятор. Если во время работы аккумуляторный блок получил повреждения, немедленно прекратите работу, в противном случае может произойти перегрев блока, что приведет к ожогам или даже взрыву. Если электролит попал в глаза, немедленно промойте их водой и обратитесь за медицинской помощью к врачу.

Не допускайте контакта проводника с клеммами аккумулятора. Не кладите аккумулятор рядом с металлическими предметами. Не допускайте попада-

ния воды в аккумуляторную батарею. Короткое замыкание аккумулятора может привести к увеличению тока, перегреву, возгоранию или поломке. Инструменты и аккумуляторы должны храниться при температуре от 0 до 30°C. При утилизации аккумуляторной батареи не бросайте её в огонь, это взрывоопасно. Будьте аккуратны при работе, защищайте аккумулятор от падений, ударов.

### • **ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ**

При обнаружении неисправностей в работе оборудования, необходимо прекратить его использование и обратиться в сервисный центр по номеру 8 800 775-56-29 или через официальный сайт [rokodil.ru](http://rokodil.ru).

### • **КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНОГО СОСТОЯНИЯ**

Критериями предельного состояния электроинструмента являются состояния, при которых его дальнейшая эксплуатация недопустима или экономически нецелесообразна. Например, чрезмерный износ, коррозия, деформация, старение или разрушение узлов и деталей или их совокупность при невозможности их устранения в условиях авторизированных

<b>Перечень критических отказов</b>	<b>Действие</b>
Искрение электромотора	Необходимо обратиться в сервисный центр
Появление постороннего шума	
Появление дыма	

сервисных центров оригинальными деталями, или экономическая нецелесообразность проведения ремонта.

### • **ПРИ ОБНАРУЖЕНИИ НЕИСПРАВНОСТИ**

Если устройство не включается, проверьте - заряд аккумулятора, до конца ли вставлен аккумулятор в разъем устройства, переведен ли переключатель направления движения в рабочую позицию. Не заряжается аккумулятор – проверьте, до конца ли вставлен в сеть 100 – 240 В. зарядный блок, в зарядный разъем аккумулятора, присутствует ли в сети необходимое напряжение.

Если вышеописанные способы не помогли, то обратитесь за консультацией по тел. 8 800 775-56-29, на электронную почту: [garotdel@mail.ru](mailto:garotdel@mail.ru), либо через официальный сайт [rokodil.ru](http://rokodil.ru)

### • **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

Техническое обслуживание, периодическое диагностирование, поверка, технические испытания, консервация - не требуются для данного товара. Особая упаковка и доставка не требуются.

### • **КВАЛИФИКАЦИЯ ПЕРСОНАЛА**

Изделие предназначено для использования непрофессиональными поль-

зователями, в бытовых целях, специальные умения и знания не требуются.



1	Съёмный быстрозажимной патрон
2	Муфта регулировки крутящего момента
3	Переключатель направления вращения (реверс)
4	Подсветка рабочей зоны
5	Кнопка пуска с регулировкой оборотов
6	Литий-ионный аккумулятор
7	Кнопка извлечения аккумулятора
8	Переключатель скорости вращения
9	Индикатор уровня заряда

## ОБЗОР ИНСТРУМЕНТА

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

#### • НАЗНАЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

Аккумуляторная дрель-шуруповерт Twist 2 Pro предназначена для свер-

ления отверстий в дереве, древесно-стружечных плитах, металле, стекле, керамической плитке, пластмассах и других материалах, а так же завинчивания шурупов, гаек, болтов (при установке необходимых сверл, бит, головок для каждого вида работ)

### • ПЕРВЫЙ ЗАПУСК

Проверьте заряд аккумулятора (6), если индикатор заряда (9) не загорается, зарядите его. Подсоедините аккумулятор (6) к устройству. Установите необходимую оснастку (сверло, бит) в патрон (1) и зафиксируйте его. Переверните переключатель направления вращения (3) в необходимую позицию направления вращения. Для того чтобы включить\отключить инструмент, нажмите\отпустите кнопку (5). После завершения работ переведите рычаг в нейтральное положение. Избегайте чрезмерных нагрузок и перегрева инструмента.

### • ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДУ БАТАРЕИ

Используйте только оригинальное зарядное устройство, поставляемое в комплекте с устройством. Подключите зарядное устройство в сеть переменного тока с напряжением 100 – 240 В., после чего подключите аккумулятор к зарядному устройству. Зеленый индикатор загорается при полном заряде аккумулятора.

Если при зарядке красный индикатор не светится, мигает или возникают другие неисправности, обратитесь в службу технического обслуживания. Не допускайте полного разряда аккумулятора, это уменьшит срок его службы.

### • УСТАНОВКА, ИЗВЛЕЧЕНИЕ БИТ И СВЕРЛ

Для установки биты или сверла поместите его в патрон (1) до упора посадочной стороной, после чего крепко закрутите его по часовой стрелке до упора, придерживая нижнюю часть патрона большим и указательным пальцами рук. Для его извлечения, данную процедуру, необходимо провести в обратном порядке.

### • СВЕРЛЕНИЕ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Используйте спиральные сверла по металлу. Для предотвращения скольжения сверла при начале сверления, сделайте углубление с помощью кернера и молотка в точке сверления. Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до оптимальных для данного диаметра сверла оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту. Используйте специальную смазку для сверления в металле. Исключение составляют чугун и латунь, эти металлы нужно сверлить сухими. Крупные отверстия в металле (8-10мм) будут выполняться легче, если предварительно просверлить направляющее отверстие (3-4мм). Сразу после завершения работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

## • СВЕРЛЕНИЕ ДЕРЕВЯННЫХ ПОВЕРХНОСТЕЙ

Используйте спиральные сверла, червячные сверла, перьевые сверла. Начинайте работу на низкой скорости, постепенно увеличивая скорость до полных оборотов, прикладывая небольшое усилие к инструменту. Отверстия в дереве могут выполняться теми же спиральными сверлами, что и в металле. Эти сверла могут перегреваться, если своевременно не прочищать канавку. Для выполнения крупных отверстий используйте специальные сверла для работы по дереву на низкой скорости. Если работаете с тонким материалом или с материалом, который легко раскалывается, подкладывайте под него деревянный брусок. Сразу после завершения работ по сверлению не прикасайтесь к сверлу и детали, они могут быть очень горячими.

## • ЗАКРУЧИВАНИЕ ШУРУПОВ

Используйте шурупы, предназначенные для конкретного материала с которым ведете работу. Закручивание производите на низкой скорости (L), начиная с минимальных оборотов и постепенно увеличивая их. Перед началом работ отрегулируйте муфту регулировки крутящего момента (2). В зависимости от твердости рабочего полотна установите значение крутящего момента от 1 до 17. Для твердых материалов потребуется более высокая ступень (15-17) крутящего момента.

## СРОК СЛУЖБЫ И ХРАНЕНИЯ

Срок службы аккумуляторной дрели-шуруповерта составляет 7 лет с момента даты продажи. Если дата продажи не указана, срок службы исчисляется с момента выпуска инструмента. Срок хранения – 7 лет при условии выполнения правил по хранению инструмента.

## ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И РЕАЛИЗАЦИИ

Изделие должно храниться в кейсе, в отапливаемом помещении при температуре воздуха от 0 до 30°C и относительной влажности воздуха до 80%. В помещениях, где хранится изделие, не должно быть паров кислот, щелочей и других химически активных веществ, пары или газы которых могут вызвать окисление или коррозию. Реализация осуществляется в соответствии с заключенными договорами на поставку.

## ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ

Изделие может транспортироваться в соответствии с требованиями ГОСТ В9.001 и ГОСТ 21552 автомобильным, железнодорожным и авиационным видами транспорта на любое расстояние, при условии защиты их от грязи и атмосферных осадков.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2002/96/ЕС).

## СЕРТИФИКАЦИЯ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт соответствует требованиям технических регламентов таможенного союза ТР ТС 020/2011, 037/2016, 010/2011, 004/2011.

## КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Аккумуляторная дрель-шуруповерт Rokodil Twist 2 Pro		1 шт.
Литий-ионный аккумулятор RBA-18V-2A		1 шт.
Зарядное устройство RCA-21V-1.5A		1 шт.
Руководство по эксплуатации		1 шт.
Пластиковый кейс для транспортировки и хранения		1 шт.
Оснастка	Биты	6 шт.
	Сверла	6 шт.
	Торцевые головки	9 шт.
	Удлинитель для бит жесткий	1 шт.
	Удлинитель для бит гибкий	1 шт.
	Соединительная штанга	1 шт.

Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию устройства не влияющее на надежность и безопасность эксплуатации, без дополнительного уведомления.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации устройства – 60 месяцев со дня продажи. В течение гарантийного срока производится безвозмездный ремонт при соблюдении потребителем правил безопасности и эксплуатации. При механических повреждениях и неисправностях, возникших из-за неправильной эксплуатации, гарантийный ремонт не осуществляется. Сохраняйте данное руководство по эксплуатации и товарный чек с печатью продавца до конца гарантийного срока.

Гарантия не распространяется на быстроизнашиваемые детали (быстро-зажимной патрон, аккумуляторная батарея, щетки).

Гарантия снимается при наличии следов вмешательства в целостность изделия (повреждения шлицов винтов и другие признаки) а так же при неправильной сборке.



Производитель: Nantong Tiequan Tools co., ltd  
Адрес: No.5-1 South Industrial Park, Qidong Lysi City, Nantong 226241, Jiangsu  
China.

Дата изготовления: 4 квартал 2021 года.

Сделано в КНР по заказу импортера: ООО «Р-ДИСТРИБУЦИЯ» 195267,  
Санкт-Петербург, пр. Просвещения д. 86/1 оф. 12-Н, тел. 8 800 775-56-29



[WWW.ROKODIL.RU](http://WWW.ROKODIL.RU)